

BayWatch

Una publicación de Bay Federal Credit Union

Primavera de 2022



en español

\$100 de regalo*
¡Mes de la juventud 2022!
¡Vea más información en la página 3!



Un mensaje de su presidenta y directora ejecutiva

Los pájaros cantan, los días se hacen más largos y todo está floreciendo... ¡debe ser la primavera! Después de más de dos años, la pandemia está avanzando a una etapa menos intensa, y se siente genial poder encontrarnos con nuestros familiares y amigos en persona. Si hay algo que he aprendido en los últimos dos años es la importancia de la interacción humana para nuestro bienestar. Espero que estén disfrutando de la renovación que viene con la primavera.



Carrie L. Birkhofer
Presidenta y
directora general

Entiendo que también es fácil pasar por alto algunas de las noticias positivas, como el alivio de la pandemia, cuando nos preocupan nuestros congéneres humanos en Ucrania y las áreas circundantes. La sensación de no saber qué hacer puede ser abrumadora. Una idea es donar a las organizaciones que apoyan al pueblo de Ucrania. Nuestros empleados han brindado apoyos a UNICEF, www.unicefusa.org y a Direct Relief, www.directrelief.org durante las últimas semanas.

En ocasiones, realizar acciones a nivel local también ayuda a aliviar los sentimientos de desesperanza. Espero que sienta el orgullo de ayudar a su comunidad al formar parte de la cooperativa de crédito. Al ser miembro de Bay Federal usted ya está haciendo su parte para ayudar a la comunidad al mantener su dinero en la localidad y ayudar a otras personas a ahorrar y recibir préstamos. ¡Gracias por ser miembro!

Estamos haciendo más que nunca para apoyar a los miembros de nuestra comunidad. Nuestro Programa para Compradores de Primera Vivienda sigue ayudando a más personas a conseguir la casa de sus sueños. Este préstamo para vivienda es ideal para personas que creen que les resultaría imposible comprar una vivienda, ya que las tasas que se encuentran en un nivel bajo récord, combinadas con el pago inicial del 3% y nuestra oferta de no cobrar costos de cierre, lo hacen más asequible de lo que muchos esperan.*

También ayudamos a satisfacer las necesidades de la comunidad con nuestros préstamos personales. Cuando la vida nos golpea con gastos inesperados, puede ser difícil, o imposible, cubrir todos nuestros gastos. O bien, para quienes enfrentan deudas, un préstamo personal puede servir para consolidar esas deudas en un solo préstamo con interés bajo. Sin importar la necesidad, Bay Federal está disponible cuando nuestros miembros necesitan una solución rápida y confiable.

Aunque hemos continuado nuestro robusto apoyo a la comunidad durante los cierres, no hay nada mejor que reunirnos en persona para hacer un trabajo excelente y apoyar a las asombrosas organizaciones de nuestra región. Nos alegra mucho que tantas organizaciones locales estén reanudando sus eventos de recaudación de fondos, celebraciones y competencias amistosas de forma presencial este año.

Continúa en la página 3.

TruStage® Insurance: Protección para usted, sus activos y su familia



Aunque todos esperamos nunca tener que usarlo, un seguro es una manera inteligente de protegerse a sí mismo y a sus seres queridos ante una emergencia o desastre. Hay muchos tipos de planes diferentes, que incluyen coberturas de vida, salud, automóvil, vivienda y muerte y desmembramiento accidental. Los planes de seguros pueden parecer abrumadores, pero TruStage Insurance ha trabajado con cooperativas de crédito y sus miembros durante más de 80 años. Le facilitan entender, solicitar y obtener el seguro que realmente necesita, a un precio asequible.

Vea más información hoy mismo en www.bayfed.com/trustage.

¿Tiene un negocio? ¡Cuenta con nosotros!



¡Los beneficios de usar nuestros Servicios Empresariales siguen aumentando! Nuestras tarjetas de crédito, préstamos para vehículos, servicios a comerciantes y excelente asistencia para miembros están disponibles para usted y para su negocio.

Puede obtener más información hoy mismo en una de nuestras sucursales o en www.bayfed.com/business.

* Sin costos de cierre, incluye cuotas de prestamista, cuotas de valuación, cuotas de titulación y cuotas de bienes en custodia. El Programa para Compradores de Primera Vivienda está disponible para quienes no han poseído un inmueble en los últimos tres años. Oferta válida para residencias unifamiliares ocupadas por el propietario, para personas con una calificación crediticia de 680 o más. Préstamos por un importe máximo de hasta \$970,800 en los condados de Santa Cruz y San Benito y hasta \$854,450 en el condado de Monterey. Se requiere un seguro hipotecario para préstamos mayores a 80% de relación préstamo-valor. Oferta aplicable a transacciones de compra en el estado de California. La oferta no está disponible en refinanciamientos. Puede que apliquen otras restricciones. Los términos y las condiciones pueden cambiar sin previo aviso. Todos los préstamos están sujetos a la aprobación del crédito, la verificación de los ingresos y la tasación de la propiedad. Es obligatoria la membresía en Bay Federal Credit Union al momento del cierre. Para obtener más información, visite cualquier sucursal de Bay Federal Credit Union o llame a un asesor crediticio de Bay Federal Home al 831.479.6000, o sin costo, a 888.4BAYFED, extensión 304. Bay Federal Credit Union está registrada con el Sistema y Registro Nacional de Licencias para Hipotecas (Nationwide Mortgage Lending System, NMLS). N.º de identificación de Bay Federal Credit Union 403635.

Servicios de inversión en Bay Federal Credit Union

Presentados por sus asesores financieros de LPL

Solo siga nadando

Su jornada de inversión ante la volatilidad de los mercados

Aunque sabemos que el mercado global tiene picos y caídas regulares, los altibajos causados por eventos mundiales recientes pueden dejar inquietos a los inversionistas. Infortunadamente, la volatilidad de los mercados no solo es parte de los ciclos económicos y de inversiones, sino también es una realidad de nuestro mercado actual. Pensando en eso, a continuación se presentan algunas recomendaciones para los inversionistas en épocas de incertidumbre.

Las caídas generalmente son seguidas de ganancias

La historia del mercado de valores es una línea serrada, con una tendencia estable al alza. Si bien las caídas pueden ser aterradoras para los inversionistas, recuerde que históricamente es probable que siga una subida. De hecho, 22 de los últimos 30 años han concluido con una ganancia general en el mercado, a pesar de que este período incluyó a la Gran Recesión.*

No trate de ajustar sus inversiones a los tiempos del mercado

Algunas personas pueden sentirse tentadas a tratar de vencer al mercado, comprando y vendiendo antes de las fluctuaciones previstas. Una estrategia mucho más realista y efectiva podría ser establecer metas y dejar sus inversiones estables, para que crezcan al ritmo del mercado. Tratar de ajustar sus inversiones puede hacer que se pierda las grandes ganancias que suelen seguir a una caída.

Siga invirtiendo

Puede sonar demasiado simple, pero una de las estrategias más importantes para alcanzar sus metas y mejorar su confianza, es seguir aportando a sus inversiones. Mientras más capital pueda añadir a su cartera, más fondos podrá hacer crecer potencialmente. Comprar cuando el mercado está bajo y diversificar su cartera potencialmente puede ayudarle en el largo plazo.

Mantenga una perspectiva a largo plazo

Si aún está inquieto por los cambios en el mercado y por cómo alcanzar sus metas, nuestros asesores financieros de LPL pueden ayudarle a determinar si está avanzando para alcanzar el éxito y ayudarle a encontrar inversiones con las que se sienta cómodo. La tranquilidad adicional de repasar su estrategia con un profesional puede hacer que se sienta más confiado con sus decisiones de inversión durante los altibajos del mercado.

*<http://www.macrotrends.net>



Bennett Bilgere, Emily Quatman, Kyle Niyama,
Jackie Carrillo y Sam Solgan

Para programar una consulta virtual gratuita con nuestros asesores financieros de LPL y hablar sobre sus opciones, visite www.bayfed.com/investments o llame al **831.479.6000**, opción 7.

 **Investment Services**
at Bay Federal Credit Union

Ofrecemos servicios de valores y asesoría a través de LPL Financiera (LPL), una firma registrada de asesoría en inversiones y corretaje (afiliada a FINRA/SIPC). Productos de seguros ofrecidos a través de LPL o sus afiliadas acreditadas. Bay Federal Credit Union y Servicios de Inversión de Bay Federal Credit Union **no están** registrados como corredores o asesores en inversiones. Los representantes registrados de LPL ofrecen productos y servicios a través de Servicios de Inversión de Bay Federal Credit Union, y también pueden ser empleados de Bay Federal Credit Union. Estos productos y servicios se ofrecen a través de LPL o sus afiliadas, que son entes separados de, y no afiliados con, Bay Federal Credit Union o Servicios de Inversión de Bay Federal Credit Union. Los valores y seguros que se ofrecen a través de LPL o sus afiliadas:

No están asegurados por NCUA ni por otras agencias gubernamentales

No están garantizados por la unión de crédito

No son depósitos ni obligaciones en cooperativas de crédito

Pueden perder valor

¡Damos la bienvenida a nuestra nueva asesora de inversiones de LPL, Jackie Carrillo!



Jackie Carrillo
Asesora de inversiones de LPL

Nos alegra mucho expandir el equipo de Servicios de Inversión con la adición de Jackie Carrillo, nuestra más nueva asesora de inversiones de LPL!

Jackie, quien nació y creció en Watsonville, tiene fuertes vínculos con su comunidad. Sus padres eran inmigrantes de México y trabajaron arduamente en busca de mejores oportunidades. Jackie sobresalió en sus estudios y su carrera, impulsada por los sacrificios y la determinación de sus padres. Jackie se esfuerza por ser un recurso útil para su comunidad, ofreciendo oportunidades a las personas en forma de soluciones creativas de inversión. Jackie domina tanto el inglés como el español y se concentra en atender a la comunidad hispanoparlante en sus necesidades de inversión.

Jackie se graduó de Santa Clara University con un título de Finanzas, y trabajó en el sector hipotecario durante ocho años antes de cambiarse a inversiones en 2010. Jackie llega a Bay Federal con una década de experiencia en inversiones en las regiones de San Francisco y Monterey Bay. Dice que se unió a Bay Federal "por su reputación de marcar una diferencia real para sus miembros y su comunidad. Fui miembro de Bay Federal desde los dieciocho años, y siempre me ha impresionado su disposición a darle prioridad a las personas".

Si le interesa hacer una cita virtual para hablar con Jackie o con cualquiera de nuestros asesores financieros de LPL, visite www.bayfed.com/investments o llame al 831.479.6000, opción 7.

Educación Financiera

Presentado por Tiffany X. Zachmeier, educadora financiera certificada

Empodere a los niños para alcanzar sus sueños durante el

¡Mes nacional de la juventud en cooperativas de crédito!

¿Cuándo?

Del 1 al 30 de abril de 2022

¿Dónde?

www.bayfed.com/YouthMonth

¿Quiénes?

Niños y adolescentes de 0 a 18 años

Visite www.bayfed.com/YouthMonth hasta el 30 de abril, ¡durante el mes nacional de la juventud en cooperativas de crédito! Los niños y adolescentes de 0 a 18 años se encontrarán con divertidas formas de ganar premios y aprenderán que ahorrar con regularidad, sin importar cuán pequeña sea la cantidad, puede ayudarles a alcanzar sus metas futuras.

- ¡Participa en el concurso de arte "Comienza en pequeño, sueña en grande" y podrías ganar una tarjeta de regalo con \$100!
- Efectivo para los niños: ¡Gana hasta \$100 solo por tener una cuenta de ahorros para menores en Bay Federal!
- Aprende a ahorrar y gastar con prudencia, haz un plan S.M.A.R.T.E.R. para alcanzar tu meta, ¡y más!

¡Consulta todos los detalles en www.bayfed.com/YouthMonth!
¡Nos vemos ahí!

* Nulo donde esté prohibido, no se requiere compra, no se venderán ni anunciarán productos durante los eventos en línea. La información solicitada para la participación en el concurso y el registro al evento en línea se mantendrá confidencial y no se proporcionará a terceros. La elegibilidad para concursos y premios se limita a los miembros de Bay Federal Credit Union al corriente en sus obligaciones que tengan 18 años de edad o menos en abril de 2022. Para ver todos los detalles y las reglas, visite www.bayfed.com/YouthMonth o su sucursal local de Bay Federal Credit Union.

¡Usa tu asignación de manera inteligente!

- ✓ Mantén el control de tu dinero: cuando tengas dinero, haz una lista para que sepas cuánto tienes. Luego resta dinero de ese total cada vez que hagas una compra.
- ✓ Abre una cuenta de ahorros: tener un lugar seguro donde guardar tu dinero te ayudará a tener más cuidado al gastarlo, ¡y ayudará a que tu dinero crezca!
- ✓ Habla sobre tus finanzas: conversa con un adulto de confianza cuando quieras establecer una meta de ahorro o hacer una compra importante. Un adulto puede enseñarte la mejor manera de aprovechar al máximo tu dinero.



Savings · Clothing · Gifts · Pizza
Ice Cream · Toys · Games · Music

Comience su viaje financiero

Como adulto joven, probablemente están ocurriendo muchos cambios en su vida. Entre su independencia cada vez mayor y las nuevas experiencias en su vida, quizá descubra que necesita más recursos para ayudarle a alcanzar sus metas. Por suerte, ¡Bay Federal tiene mucha experiencia ayudando a personas como usted!

¿Listo para tener su propio vehículo? Nuestro Programa para Compradores de Primer Automóvil ofrece tasas excelentes para personas con historiales crediticios limitados, por lo que puede ser la manera perfecta de que empiece a conducir. De manera similar, nuestra tarjeta de crédito Visa Classic es una excelente primera tarjeta, que puede usar para adquirir experiencia y desarrollar su historial crediticio.

Ahora que tiene cierta independencia financiera de su familia, también es importante que tenga cuentas de cheques y ahorros a las que pueda acceder desde cualquier parte. Con BayFedOnline y la aplicación móvil de BayFed, puede depositar cheques, pagar facturas, conversar por chat con el Centro de Servicio a Miembros y hacer más cosas directamente desde su teléfono o computadora. La red de cajeros automáticos Co-Op también le brinda acceso a más de 30,000 cajeros automáticos sin recargos en distintas partes de Estados Unidos y el extranjero.

Cuando esté listo para comenzar, ¡tenemos listas las herramientas!

Un mensaje de su presidenta y directora ejecutiva

Continúa de la página 1.

¡Nos encantaría verlo en algunos de estos eventos! En la última página de esta edición de BayWatch verá en dónde puede acompañarnos para ayudar a nuestra comunidad.

En Bay Federal seguimos cumpliendo nuestro lema de "marcar una diferencia real". Esperamos que nos ayude a esparcir bondad, ayudar a los demás y convertir nuestro mundo en un lugar mejor.

Mis mejores deseos,

Carrie L. Birkhofer
Presidenta y directora ejecutiva
Bay Federal Credit Union

Apoyo a la comunidad

¡Eventos, logros, anuncios y más!

Calendario de eventos

Apoyo a organizaciones locales

Debido a los potenciales cambios en las circunstancias, muchas organizaciones pueden cambiar sus eventos. Visite los sitios de internet de las organizaciones para confirmar las fechas y horas de los eventos.

Big Brothers Big Sisters of Santa Cruz County

Bowl For Kids' Sake (Boliche por los Niños)

Domingo 24 de abril
The Boardwalk Bowl en Santa Cruz

Inscriba un equipo de boliche y recaude aportaciones para ofrecer mentoría para niños de la localidad.

Información en www.santacruzmentor.org



Salinas Valley Memorial Healthcare System

Recaudación de fondos para hospitales de CMN

1 al 31 de mayo
Todas las sucursales de Bay Federal

Acompañenos a recaudar fondos para nuestro hospital regional Children's Miracle Network, en donde el 100% del dinero se destinará a ayudar a niños enfermos en nuestras comunidades.

Información en www.childrensmiraclenetworkhospitals.org/home



Survivors Healing Center

Evento rítmico Caring 4 Kids

Domingo 24 de abril
Watsonville Plaza,
350 Main St.

Survivors Healing Center y la Ciudad de Watsonville organizan este evento durante el Festival del Día de la Tierra/Día del Niño. ¡Venga a hacer música y disfrute del helado gratuito!

Obtenga más información en www.fsa-cc.org



Valley Women's Club of San Lorenzo Valley

Redwood Mountain Faire

Sábado 4 de junio y domingo 5 de junio
Roaring Camp Railroads, Felton

Celebre a la comunidad, las artes y la música, y recaude fondos para organizaciones sin fines de lucro y de servicio de la localidad en este evento para toda la familia.

Los boletos e información adicional están disponibles en www.redwoodmountainfaire.com



Pajaro Valley Shelter Services

Annual Mother's Day Run for Shelter (Carrera anual del Día de la Madre a favor de los albergues)

Domingo 8 de mayo

Mamás, papás y niños de todas las edades están invitados a participar de forma virtual en la carrera de 1K para niños o la caminata/carrera de 5K en este evento familiar para recaudación de fondos.

Información en www.pvshelter.org



¡Empiece a rodar con un préstamo para un RV!

Solicítelo en minutos en www.bayfed.com/rv

DÍAS FERIADOS Y CIERRES DE SUCURSALES

30 de mayo Día de los Caídos en Guerra
20 de junio Día de la Emancipación (asuet)

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Dirección postal
3333 Clares Street, Capitola, CA, 95010

Servicios para Miembros
831.479.6000 o 888.4BAYFED

Sitio web y banca en línea
www.bayfed.com

Correo electrónico
info@bayfed.com

UBICACIONES

Sucursal de Aptos 48 Rancho Del Mar	Sucursal de Salinas 1524 N. Main Street
Sucursal de Capitola 3333 Clares Street	Sucursal de Santa Cruz 420 River Street
Sucursal de Freedom 2028 Freedom Boulevard	Sucursal de Scotts Valley 255 Mt. Hermon Road

Sucursal de Watsonville
1481 Main Street

HORARIO DE ATENCIÓN

Consulte el horario vigente en nuestro sitio de internet

Lunes, martes y jueves

Horario de oficina y telefónico: 9 A.M.-5 P.M.

Miércoles

Horario de oficina y telefónico: 10 A.M.-5 P.M.

Viernes

Horario de oficina y telefónico: 9 A.M.-6 P.M.

Sábados

Horario de oficina y telefónico: 9 A.M.-3 P.M.

CONSEJO DIRECTIVO

Presidente: **Taylor Bateman**
Vicepresidenta: **Piret Harmon**
Tesorera: **Jessica Dixon**
Secretario: **Jordan Ciliberto**
Directores: **Kathleen Lawler Bodmer**
Sheila Joyce Kellerman
Michael Leung
Dennis Osmer
Jim Phillips

Directores asociados: **Keisha Browder**
Brett Karleen
ileana Ortega Brunetti

Directores eméritos: **Bob Bugalski**
H. Duane Smith

Presidenta y directora ejecutiva: **Carrie L. Birkhofer**

COMITÉ DE SUPERVISIÓN

Presidenta: **Michelle Berridge**

Miembros: **Pat Pfremmer**
Suzanne Shaug
Barbara Callahan
Richard Mills

Miembros asociados: **Guillermo Cervantes**
Shawfeng Dong
Alexander Wright

Los artículos y las opiniones que se expresan en esta publicación tienen fines exclusivamente publicitarios y no tienen la intención de brindar consejos o recomendaciones específicas. Le sugerimos consultar a su contador o asesor financiero o fiscal en lo referente a sus situaciones individuales.

Para obtener una copia de BayWatch en español, visite su sucursal más cercana.

Bay Federal
CREDIT UNION

Haciendo la gran diferencia



Asegurado a nivel federal por NCUA.
Prestamista hipotecario que ofrece igualdad de oportunidades.



831.479.6000 • www.bayfed.com • 888.4BAYFED